

revisie

KOPIE:

gs m r t s
dgpz amad
dges dgis
ps
des
dam,--/mo

beb

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 40522; 614941 - 3831

KOPIE No:	REFERENTIE No:
001	16447
Dr./Afd.:	beb/dbz/wbz
Vide	DAMMO
Ag. No:	265545
Doelen:	6012rak

VERZONDEN CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:
26 september 1984

AFKOMSTIG VAN:
min van e.z.

FGESCHREVEN

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:
jon/mol

BESTEMD VOOR:

b a g d a d

PARAAF/OPM:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp: bezoek ncm aan bagdad

ncm bericht ter bevestiging telefoongesprek royackers - rijssenbeek als volgt:

quo

ons bezoek is uitgesteld. de heren th. rijssenbeek en j. schrijver zullen niet 25-9-1984, maar op vrijdagavond 28-9-1984 in bagdad arriveren. gaarne zullen wij u post zaterdag 29-9-1984 bezoeken om het nodige te bespreken.

i.v.m. de diverse transacties zullen wij het op prijs stellen indien u ons, indien nodig, wilt vergezellen bij een bezoek aan de volgende instellingen:

1. ministry of irrigation
2. ministry of agriculture
3. ministry of light
4. ministry of minerals
5. l.c. - department van de rafidain bank te bagdad.

mogen wij u vragen de heer abu gulall te doen informeren omtrent onze aankomst. bij voorbaat dank.
unquo

b.e.b. 64 ++

~~CONFIDENTIEEL~~

Over de inhoud van een document, mag niet met verwijzing naar het bericht per telefoon worden gesproken. De afzender, welke codeber. bezetten, dienen veilig te worden opgeborgen.

3

4

4. Recipianten van documenten mogen uitsluitend door de afdeling Verbin. dingen worden vervoerd.

4. Bij een verzoek, mag versy. niet in open zin worden gewaagd, tenzij een bepaalde voorwaarde wordt voldaan (als Richtlijn).

Dossierkopie

KOPIE No:	REFERENTIE No:
	16042
Dir./Afd.:	beb/dbz/waz
Via:	DIRECT
Ag. No:	260496
Doeler:	bolzak

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
 AFDELING VERBINDINGEN
 's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
 TEL. Nos: 485822; 614841-2581

**VERZONDEN
 CODEBERICHT**

DATUM VAN VERZENDING:
 20 september 1984
 AFKOMSTIG VAN:
 min van e.z.

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:
 jon/tho/mol/mpa

KOPIE:
 gs
 m r t s
 dgpz amad
 dges dgis
 ps des
 dam, -/bur

 b e b

BESTEMD VOOR: b a g d a d

PARAAF/OPM:

onderwerp: bezoek van n c m aan irak

~~CONFIDENTIEEL~~

n c m bericht als volgt:

quote

o a inzake de transacties van demy b v geleen is de n c m, de heren
 th j e m rijssenbeek (paspoortno 845483 d, geb 130851 te breda
 en mr j s m schrijver (paspoortno z 113776, geb 111049),
 voornemens irak te bezoeken.

~~VERBODEN~~

datum van aankomst: 250984.

wij zullen het op prijs stellen u 260984 te treffen in de
 ambassade.
 unquote

beb 62

~~CONFIDENTIEEL~~

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden
 geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt
 voldaan (zie Richtlijn).

2. Afschriften van codeberichten mogen
 uitsluitend door de afdeling Verbin-
 dingen worden vervaardigd.

3. De inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat
 bericht per telefoon worden gespreken.

4. Bij een codeber. bezetten, dienen veilig te worden opgeborgen.

1. Op een codebelet mag teleg. niet in open taal worden
geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt
voldaan (zie Richtlijnen).
2. Inzichten van codeberichten mogen
bestemd door de afdeling Verbin-
dingen worden vervaardigd.
3. Over inhoud van een codebelet mag niet met verwijzing naar dat
bericht of telefoon worden gesproken.
4. Doelst. welke codebelet: bevestigen, dienen veilig te worden opgeborgen.

KOPIE:
gs
m r t s
dgpz ap
dvl, -/dp ac
dges dgis, -/sa
plan plv.dgis
amad adv.dgis
aod ps anpo
die des drw
dam, -/bur
dve, -/vv
jura

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 485922; 614941-2331

VERZONDEN CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:
18 mei 1984
AFKOMSTIG VAN:
min. van b.z.

KOPIE Nos	1	REFERENTIE Nos	8928
Dir./AM:	dam / mo		
Viele			
Ag. No:	137940		
Doeler:	601-1 Irak		

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:
veg/ps/s

BESTEMD VOOR: b a g d a d

PARAAF/OPM:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp: nederland - irak
ruc 71 — *gr 9. 137949*

in beginsel zou minister hassan ali welkom zijn ware het niet dat het mogelijk blijkt hem op de door u genoemde data noch in aansluiting op zijn bezoek aan zeden engszins adequaat te ontvangen.
ik zal tenminste tot en met 31 mei voor n a r in de v.s. zijn en breng 4 en 5 juni met mp officieel bezoek aan spanje dat op 6 en 7 juni wordt gevolgd door officieel bezoek van president costa rica. vrijdags, zoals bekend, steeds minis-terraad.
ook bewindslieden economische zaken verwachten tijdens hemelvaart weekeinde afwezig te zijn.
ik zou het op prijs stellen indien u dezerzijds spijt hierover jegens farouk al oebidi tot uitdrukking zou willen brengen met de toevoeging dat gaarne een tijdstip na de zomervakantie in overweging zal worden genomen.

van den broek 32' ++

Q

~~VERBODEN TOEGANG~~

~~CONFIDENTIEEL~~

dossierkopie

KOPIE:

gs m r t s
dgpz ap dges
dgis, -/sa
plv.dgis
plan amad
ps aod adv.dgis
anpo ac
dvl, -/dp
des dav
dam, -/bur
dio, -/afdn/ec
jura

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

ONTVANGEN CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:
3 november 1983

BESTEMD VOOR:
min. van b.z.

KOPIE No: 001	REFERENTIE No: 22264
Dir./Afd.: dam/mis	Viele AFGESCHREVEN:
Ag. No: 303914	Dossier: 601.2 Irak

DATUM VAN AFZENDING:
3 november 1983

AFKOMSTIG VAN:

b a g d a d

PARAAF/OPM.:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp: bezoek stas bolkestein - politieke factoren
van chef dam

stas bezocht minister van handel, minister voor lichte industrie, minister van olie en minister van irrigatie. hij werd eveneens ontvangen door saddam hoesseins rechterhand, eerste vice-premier ramadhan. de gesprekken bij genoemde vakministers verliepen in goede, zakelijke atmosfeer waarbij ampel gelegenheid bestond om pleitbezorging voor concrete nederlandse belangen te vatten in een zetting van sympathie voor het door drie jaar oorlog beproefde irakse volk. van irakse zijde werd hierop positief gereageerd., vermeld werd dat irak nu zijn vrienden telde en dat hieruit na beëindiging van de oorlog en het aanbreken van betere tijden voor de aldus geïdentificeerde landen consequenties zouden voortvloeien.

de atmosfeer tijdens het gesprek op 1 dezer met een stuurse ramadhan was koeler. tussen gebruikelijke woorden van welkom en de verwelkoming van het aanhalen van de betrekkingen, 'zo die in wederzijds voordeel komen zijn', bracht de vice-premier de op 31 oktober aanvaarde vr resolutie ter sprake. hij begon op te merken dat west-europa ernstiger aandacht diende te geven aan de oorlog, de voortzetting waarvan haar ernstig zou schaden. de (baath) partij en de rcc hadden 1 dezer de resolutie nader geanalyseerd en de standpunten van de vr leden getoetst op hun gehalte van vriendschap voor irak en potentie voor de vrede. daarbij was de gevolgtrekking bereikt dat er twee landen waren wier houding, zo getoetst, niet positief was, t.w. engeland en nederland. hun houding gaf blijk van consideratie voor iran. zij dienden meer realiteitszin aan de dag te leggen. vice-premier ramadhan ging verder niet op in op het weerwoord van stas bolkestein.

of wij voor onze te new york getoonde goede bedoelingen in onze bilaterale betrekkingen met irak zullen moeten boeten is niet met enige zekerheid te zeggen. de omstandigheid dat nederland m b t een voor irak zo vitale aangelegenheid in het hoogste irakse beleidsorgaan in eerder negatieve zin is geïdentificeerd kan echter een tegenslag vormen voor het nederlandse streven de betrekkingen met dit land en de arabische wereld te verbeteren.

schorer 114

1027

~~CONFIDENTIEEL~~

4. Dingen, welke codeber, bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

dingen worden vervoerdigt.

voldaan (zie Richtlijnen).

INISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

DELING VERBINDINGEN - 'S-GRAVENHAGE - LANGE HOUTSTRAAT 28

EX 31326

..: 614941 - 2530 en 2922

OPEN BERICHT

-01-

zczc rr nlbus

mm

rrr

ttt

sss

dgpz

aapp

dges

die

des

drw

dgis

plvdgis plan

amad

dvl

dvl dp

dvlos

ccmm

jura

aod

ados

anpo

ppss

aacc

cop41

dam

dambur

mecz

.bag 631

50 dly

Dir. DAM NO	Visie
Ag. no. 302429	
Dossier 601-2 202	

DOSSIERKOPIE

AFGESCHREVEN:

afkomstig van : amb bagdad
bestemd voor : min van b.z.
mede voor : b.e.b.
mede voor : e.v.d.

onderwerp : bezoek stas bolkestein aan irak
bespreking met ramadhan

baghdad observer dd. 3 dezer bevat volgende weergave van gesprek
bolkestein - ramadhan:

quo

ramadhan meets holland's foreign trade minister

mr taha yassin ramadhan, member of the revolution command council
and first deputy prime minister last thursday received the visiting
dutch minister of foreign trade and the accompanying delegation.
mr ramadhan stressed that this visit to iraq at this stage confirms
the sincere desire of the netherlands to develop relations with iraq
in the interests of the two countries' peoples.

in his speech mr ramadhan expressed satisfaction at the role played
by the dutch firms in the implementation of several development
projects in iraq despite the war condition.
mr ramadhan also reviewed the most recent developments of the
iraq-iran war, pointing out that iraq would strike the heaviest
blows at the iranian economic installations, unless the rulers
of teheran put an end to their continuous aggression on iraq.

mr ramadhan added that iraq spares no effort to stop the bloodshed,
though the rulers of teheran have continuously rejected all peace
initiatives and international mediations to establish peace in the
gulf region.

mr ramadhan also acquainted the delegation with the economic situa-
tion in iraq, stressing that it is excellent and will always be so,
even if the war went on, due to the generous returns of the oil
and industrial strategic projects in iraq. mr ramadhan reaffirmed
that the construction process will be carried on, in spite of
any conspiratorial attempts designed against iraq.

concluding his speech mr ramadhan commended the already signed
iraqi-dutch agreement for economic and trade cooperation, des-

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

DELING VERBINDINGEN - 'S-GRAVENHAGE - LANGE HOUSTRAAT 28

EX 31326

..: 614941 - 2530 en 2922

OPEN BERICHT

Dir.	Visie
Ag. no.	
Dossier	

-02-

cribing it as a sound starting point to the development of bilateral cooperation in all fields.

the visiting dutch minister expressed delight in his and the accompanying delegation's attending this year's baghdad international fair and expressed heartfelt admiration for the widescale rapid revival taking place in iraq.

he also stressed his country's keenness to expand the existing cooperation with iraq and the dutch firms' readiness to carry out development projects in iraq. the minister commended the sincere iraqi initiatives to establish peace and its respect and commitment to the security council's resolutions.

He added that iraq, in its adhering to such a sound stance, has scored

political achievements, due to which it won the commendation and appreciation of the international community, out of the fact such a sound stance reflects the iraqi policy and attitude to establish peace and to devote its efforts for development and construction process.

the dutch minister pointed out that the iranian regime is fully responsible for continuing the current war, due to its rejection of all peace efforts and due to its violation of the security councils' resolutions and non-respect to the international community

the minister pointed out that his government will adhere to its agreement with iraq on technical, trade and economic cooperation in order to further develop bilateral cooperation and relations.

concluding his speech, the visiting minister said that to world countries have firm confidence in the solid national economy in iraq and in its future prospects. due to its abundant wealth, huge potential and firm will to carry on construction and development, a matter which encourage world states to expand cooperation and relations with iraq, even under the war condition. present at the meeting was the dutch ambassador to iraq.

unquo

schorer, 3 november 1983 -js-

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN - 'S-GRAVENHAGE - LANGE HOUTSTRAAT 28

ELEX 31326

TEL.: 614941 - 2530 en 2922

OPENBERICHT

zczc rr zbag nlbuz dges des dambur
.mecz

Dir. <i>DAH/NO</i>	Visie
Ag. no. <i>299895</i>	
Dossier <i>bolkestein Irak</i>	

DOSSIERKOPIE

afkomstig van : ministerie van econ. zaken - den haag
bestemd voor : amb. bagdad
info kopie : min. van buza
ons kenmerk : 183/12407
onderwerp : wijziging reisschema stas. bolkestein.

het niet doorgaan van vlucht la 225 heeft volgende wijziging
in reisschema stas. ten gevolge:

vertrek bagdad 2-11-1983 00.15 uur rj 813
aankomst amman 00.45 uur

overnachting in hotel k.l.m.

vertrek amman 2-11-1983 11.55 uur k1 552
aankomst a'dam 16.10 uur

heb

den ~~AFGESCHREVEN~~ 1983.
++cjs++

....

14 10 83 711 MECZ 427

3. Op de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat be. i. per telefoon worden gesproken.
4. Doelers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

Afchriften van codeberichten mogen afsluisbaar door de afdeling Verbin- dingen worden vervaardigd.

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

KOPIE:
gs
m r t s
dgpz ap anpo
dvl,-/dp/os ac
dges dgis,-/sa
plan plv dgis
amad adv dgis
aod ps ados
die des drw
dam,-/bur
dkp

beb evd

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

ONTVANGEN CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST;
18 oktober 1983
BESTEMD VOOR:
min. van e.z.

KOPIE No:	REFERENTIE Nos
1	20462 ^c
Dir./Afd.:	<i>DAM</i>
Vols:	
Ag. No:	AD 279025
Dooslen:	60112
DATUM VAN AFZENDING: <i>Trak</i> 18 oktober 1983	

AFKOMSTIG VAN:

b a g d a d

PARAAF/OPM.:

CONFIDENTIEEL

correctie:

verzoeken in het codebericht schorer 100 (ref nr rd 20462)
ten rechte te lezen in het voorlaatste punt :

in programma is geen redevoering van stas voorzien.

~~CONFIDENTIEEL~~

3. Uiter de inhoud van een document, mag niet met verzwijging naar dit bericht per telefoon worden gestrooken.
4. Geleiders, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

4. Afschrijven van documenten mogen uitsluitend door de afdeling Verbin- dingen worden vervaardigd.

1. Vrij over kopiëren, mag verspreid, niet te kopiëren, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie richtlijnen).

KOPIE:

gs
m r t s
dgpz ap
dvl, -/dp/os ac
dges dgis, -/sa
plan plv dgis
amad adv dgis
aod ps anpo
ados
die des drw
dam, -/bur
dkp

beb avd

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, Lange Houtstraat 28

TEL. Noer: 465622; 614841 - 2531

ONTVANGEN
CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:

13 oktober 1983

BESTEMD VOOR:

min v b.z. / e.z.

KOPIE No:

001

REFERENTIE No:

20462

Dir./Afd.:

Vrij

~~ELIJAH~~

Ag. No:

279025

Doeler:

601.2 Irak

DATUM VAN AFZENDING:

13 oktober 1983

AFKOMSTIG VAN:

~~GESCHREVEN~~

220000
112 VAE. Irak

PARAAF/OPM:

~~CONFIDENTIEEL~~

bestemd voor b.e.b.

onderwerp: bezoek stas bolkestein

r.u.c. 61, alsmede uw 183/12009 en 183/12022

volgt ontwerp-bezoekprogramma zoals met irakaut besproken:

- 30-10-83 20.30 uur aankomst te bagdad ex koeweit
- 21.15 aankomst rasheed hotel, waar delegatie is ondergebracht.
- 31-10-83 09.00 voorbespreking terresidentie
- 11.00 bezoek aan minister hassan ali
- 11.30 ondertekening economische en technische samenwerkingsovereenkomst
- 12.00 beleefdheidsbezoek aan 1e vice-premier ramadhan
- 12.30 vrij, gelegenheid tot lunchen
- 13.30 bezoek aan iraq museum (oudheden)
- 15.00 vertrek naar babylon
- 18.00 terugkeer uit babylon
- 18.30 receptie ter residentie voor vertegenwoordigers ned.bedrijfsleven met echtgenotes en deelnemers jaarbeurs
- 01-11-83 09.00/10.00 bezoeken aan ministers van olie, lichte industrie en irrigatie alsmede aan de burgemeester van bagdad
- 11.00/12.00 lunchbijeenkomst in nederlands paviljoen bagdad jaarbeurs met nederlandse exposanten.
- 13.00 hetzij bezoeken aan nedeco kantoor en bouw- projekt bredero.
- 14.15/17.30 hetzij een van bovengenoemde bedrijfsbezoeken, gecombineerd met bezoek aan hoofdkwartier regionale vn-or- ganisatie economic commission for western asia (ecwa) te bagdad.
- 17.30 opening 20ste internationale jaarbeurs

==2==

~~CONFIDENTIEEL~~

ONTVANGEN CODEBERICHT

Ref. no.: 20462

VERVOLG ==2==

Rubricering:

ca 19.30 van bagdad.
diner voor officiële gasten jaarbeurs met
cd, te geven door minister hassan ali.

02-11-83 09.00 vertrek uit bagdad naar parijs.

- indien bezoeken middag 31/10 zowel aan irakaas museum voor oudheden als aan babylon, +/- 80 km buiten bagdad (suggestie irakaut) bezwaarlijk blijken, kan uiteraard van een van beide worden afgezien. gaarne reactie.
- voor bezoeken op middag 1 november geef ik u volgende alternatieven in overweging:
 - bezoek aan kantoor nedeco met briefing van manager (ca 2 uur)
 - bezoek aan bredero-project halfaastreet (ca 1 uur)
 - bezoek aan ecwa (ca 1,5 uur)zal gaarne vernemen welke bezoeken stas het meest interessren.
- (beleefdheids-)bezoeken aan irakase ministers in ochtend 1 november lijken nuttig i.v.m.:
 - 1) nedeco activiteiten (irrigatie)
 - 2) activiteiten van philips, in 1982 goed voor ca 25 procent van nederlandse export naar irak (lichte industrie)
 - 3) bouwproject bredero (gemeente bagdad).
- op diner 1 november zijn alle delegatieleden welkom.
- voor logies zal worden zorggedragen in rasheed hotel (telefoonnummer-8871300-, telexnr.-213204-), waarschijnlijk op kosten gastland. samenstelling delegatie inmiddels ontvangen.
- in programma is geen redevoering van adwtw
piaddwx
- v.w.b. geschenken doe ik te uwer beoordeling volgen de suggesties:
 - voor vice-premier ramadhan en hassan ali(2) : zilveren sloopje
 - voor andere ministers en hoge ambtenaren(6) : kopergravure havenzicht, bevestigd op houten achtergrond
 - voor enkele lagere ambtenaren:(6) : glazen presse-papiers met afbeelding molen.

schorer 100

3. Uwer uw 11:00 uur van 02-11-83. Het bericht is telefonisch worden gesproken. 4. Doet welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten mogen verspreid worden door de afdeling Verbindingen worden vervoerd.

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden gesproken, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

ONTVANGEN

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat zkt per telefoon worden gesproken.
 4. L...siera, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbin- dingen worden vervaardigd.

1. Op een codeber. mag telegr. niet in open taal worden beantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

KOPIE:
 gs
 m r t s
 dgpz ap. anpo
 dvl, -/dp/os
 dges dgis, -/sa
 plan plv dgis
 amad adv dgis
 aod ps ados
 die des drw
 dam, -/bur

b e b
 e v d

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
 AFDELING VERBINDINGEN
 's-GRAVENHAGE, LANGE HOUSTRAAT 28
 TEL. Noe: 465822; 614941 - 2531

VERZONDEN
 CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:
 22 maart 1983

AFKOMSTIG VAN:
 min van e.z.

REFERENTIE No:	KOPIE No:
4754	
Dir./Afd.: dbz/waz	
Visie	DAM/HC
DOSSIERKOPIE	
Aff. No:	8531
Dossier:	60, 2 Irak

BESTEMD VOOR:

b a g d a d
 8631

PARAAF/OPM.:

AFGESCHREVEN

AFGESCHREVEN

CONFIDENTIEEL

onderwerp: bezoek staatssecretaris bolkestein
 r.u.c. 38

reisschema stas. b. voor tweede helft 1983 vastgesteld.
 daarin voorzien bijwonen opening bagdad fair en ondertekening
 van samenwerkingsovereenkomst in week voorafgaande aan fair.

agenda staatssecretaris in komende maanden laat eerder
 bezoek niet toe.

beb 20 ++
 f

CONFIDENTIEEL

4. Bericht per telefoon worden gesproken. 4. Mededelingen, welke codeberichten, dienen veilig te worden ongeborgen.

uitsluitend door de afdeling verbind- 4. Mededelingen worden vervaardigd.

Geenwoord, tenzij een bepaalde voorwaarden wordt 4. voldaan (zie Richtlijnen).

KOPIE:

gs m r t s
dgpz ap dges
dgis, -/sa
plv. dgis plan
amad ps aod
adv. dgis ados
ampo ac
dvl, -/dp, -/os
die des drw
dam, -/bur
jura

beb

62
MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Noe: 465622; 614941 - 2531

**ONTVANGEN
CODEBERICHT**

DATUM VAN ONTVANGST:

21 maart 1983

BESTEMD VOOR:

min van e.z./b.z.

DOSSIEKOPIE

REFERENTIE No:

6039

KOPIE No:

Dir./Afd.: *com/...*

Visie

Ag. No: *03317*

Dossier: *...*

DATUM VAN AFZENDING:

21 maart 1983

AFKOMSTIG VAN:

B a g d a d

PARAAF/OPM.:

voor : b.e.b.
mede voor : min. van b.z.

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp : bezoek ss bolkestein aan irak.

medewerker werd 20 dezer op ministerie van handel ontboden bij walid abdul-razzaq al khoja, nieuwe dg buitenlandse economische betrekkingen, die op verzoek van hogerhand suggestie wilde doen om voorgenomen bezoek van minister bolkestein aan irak reeds in de eerste week van april plaats te doen vinden. medewerker antwoordde dat agenda van bewindsman dit waarschijnlijk niet zou toestaan en verzocht zijn gesprekspartner een of meer data voor te stellen op wat langere termijn. de heer al-khoja zegde toe daarop t.z.t. telefonisch terug te komen.

moge ik dit verband wijzen op nog steeds niet afgeronde besprekingen tussen gemeente bagdad en nederlands bouwbedrijf bredero international over financiering van resterende gedeelte van bouwproject dat bredero momenteel in bagdad uitvoert (vide rapportage). persoonlijk ben ik geen voorstander van een ministerieel bezoek zolang deze zaak nog hangende is, doch een contactname daarna zou de relaties, die door het uitblijven van het samenwerkingsakkoord een zwevend karakter dreigen te krijgen, in menig opzicht kunnen verstevigen.

verneem gaarne welke data staatssecretaris bolkestein eventueel beschikbaar heeft voor een bezoek aan bagdad.

schoner 38
16

AFGESCHREVEN:

~~CONFIDENTIEEL~~

DOSSIERKOPIE	
REFERENTIE No: 6294	KOPIE No: 1
Dir./Afd.: <i>beb/abz/faz</i>	
Visie <i>DAM/mo</i>	
Ag. No: <i>107855</i>	
Dossier: <i>6012 Irak</i>	

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
 AFDELING VERBINDINGEN
 's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
 TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

**VERZONDEN
 CODEBERICHT**

DATUM VAN VERZENDING:
 14 april 1982
 AFKOMSTIG VAN:
 min van e.z.

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:
 kom/qui/dw/mpa (bz tel akk)

KOPIE:
 gs m r t s
 dgpz
 dges
 dgis
 ps
 des
 dam, -/bur
 beb

BESTEMD VOOR: b a g d a d

PARAAF/OPM.:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp : Low cost housing projects

van 15 t/m 28 april zal een groep
 samenwerkende bouwbedrijven onder de
 naam salon housing international b.v. te
 uwent verblijven.
 deelnemende leden zijn: firma v. aalderen
 (kesteren) bouwbedrijf gorats (nijverdal)
 mertens (weert) mobil (uden) en flexibouw (tiel).
 interesse gaat uit naar low cost housing
 projecten. verzoeken u de gebruikelijke
 bijstand te verlenen.

AFGESCHREVEN

beb 32 ++ *kn*

~~CONFIDENTIEEL~~

4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

dingen worden vervaardigd.

geantwoord, tenzij aan deponering voorwaarde is verbonden (zie Richtlijnen).

DOSSIERKOPIE

KOPIE:
gs m r t s
dgpz ap ps
dvl,-/dp
dges dgis,-/sa
plvdgis plan
amad aod anpo
adv.dgis
die des
dam,-/bur
dve,-/vv
jura

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUSTRAAT 28
TEL. Nos: 486822; 814941 - 2631

KOPIE No:	REFERENTIE No:
	26671
Dir./Afd.:	dam/mo
Viele	
Ag. No:	325971
Doester:	610.301 Irak - Ned

ONTVANGEN CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:

26 november 1984

BESTEMD VOOR:

min. van b.z.

DATUM VAN AFZENDING:

26 november 1984

AFKOMSTIG VAN:

t e n e r a n

PARAAF/OPM.:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp : overeenkomst economische en technische
samenwerking nederland-irak

ruc 229

1. navraag bij collegae van door u genoemde landen alsmede bij die van oostenrijk en japan, die eveneens soortgelijke overeenkomst met irak sloten, wees uit dat iranaut terzake geen moeilijkheden hadden gemaakt indertijd noch later. desgevraagd zeiden alle collegae dat indien zulks wel geval geweest zou zijn dat dan argument zou zijn gehandhaafd van neutraliteit in conflict die normale handelsbetrekkingen met irak - en ook iran - niet mogen verhinderen. nederland sluit overigens eerst thans soortgelijk accoord als overige eeg-landen.
2. naar voorkomt zou i.g.v. eventueel blijkende iraanse irritatie in bovenstaande zin kunnen worden gereageerd. bovendien zou kunnen worden opgebracht zelfde argumentatie zoals vervat in uw 225 n.a.v. voorgenomen samenwerkings-overeenkomst eeg-gcc.

bast 404

~~CONFIDENTIEEL~~

3. Over de inhoud van een ontwerp, mag niet met vertwijfeling naar dit bericht per telefoon worden gesproken.
4. Dit bericht, welke oorspronkelijk, bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

4. Afschriften van documenten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden vervoerd.

1. Op een ontwerp, mag niet in openbaar verkeer (personeel, land) een bepaalde voorwaarde wordt vermeld (zie Richtlijn).

54

DOSSIERKOPIE

KOPIE:

gs m r t s
dgpz ap
dvl,-/dp ac
dges dgis,-/sa
plv.dgis plan
ps amad aod
anpo adv.dgis
die des drw
dam,-/bur

beb

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

VERZONDEN
CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:

2 mei 1984

AFKOMSTIG VAN:

min. van e.z.

KOPIE No:	REFERENTIE No:
	7702
Dir./Afd:	beb/dbe/waz DAM/MO
Viele	
Ag. No:	114995
Dossier:	610.301 Irak - ned.

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:
ez: jon/for/mpa
bz: tel akk

BESTEMD VOOR:

b a g d a d

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp: eerste bijeenkomst gemengde commissie nederland-irak.

r.u.c. 61

het dezerzijds voorstellen van datum en agenda voor de eerste bijeenkomst van de gemengde commissie wordt nog niet opportuun geacht gelet op de aandacht die in de (nederlandse) politiek momenteel aan Irak wordt geschonken, alsmede de complicaties rond het economisch-technologisch samenwerkingsaccord. Bericht hierover ging u reeds toe. e.e.a. impliceert op zichzelf niet dat de bijeenkomst van de gemengde commissie dit jaar niet zal kunnen plaatsvinden, doch wel dat het geven van indicaties omtrent data prematuur is.

desgevraagd kunt u iraqaut mededelen dat een antwoord op vragen als in uw code vermeld pas over enige tijd zal kunnen worden gegeven.

b e b 26 +++

AFGESCHREVEN

1. Over de inhoud van een codeboek, mag niet in open taal worden gesproken, tenzij een bepaalde voorwaarde wordt voldaan (zie Richtlijn).

2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbin- dingen worden vervaardigd.

3. Op een codeboek, mag teleg. niet in open taal worden geantwoord, tenzij een bepaalde voorwaarde wordt voldaan (zie Richtlijn).

~~CONFIDENTIEEL~~

DOSSIERKOPIE

4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

gingen worden vervaardigd.

verstuurt (de rechtingen).

KOPIE:
 gs m r t s
 dgpz ap ps ac
 dvl, -/dp/os
 dges dgis, -/sa
 plvdgis plan
 amad aod ados
 anpo advdgis
 die des drw
 dam, -/bur

beb

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
 AFDELING VERBINDINGEN
 's-GRAVENHAGE, LANGE HOUSTRAAT 20
 TEL. Nos: 46622; 614941 - 2531

**ONTVANGEN
 CODEBERICHT**

DATUM VAN ONTVANGST:
 18 april 1984

BESTEMD VOOR:
 min van e.z.

KOPIE Nos: 1	REFERENTIE No: 9203 C/O
Dir./Afd.: DAM/MB	
Viele	
Ag. No: 114995	
Dossier: 610.301 Irak - Ned.	

DATUM VAN AFZENDING:
 18 april 1984

AFKOMSTIG VAN: b a g d a d

PARAAF/OPM:

aan: b.e.b.
 ter info: min v bz

AFGESCHREVEN

~~**CONFIDENTIEEL**~~

onderwerp: eerste bijeenkomst gemengde commissie nederland-irak

sprekend over hogergenoemde bijeenkomst vernam eerste medewerker bij beleefdheidsbezoek aan walid khodja, plv. dg ministerie van handel, het navolgende.

- irak is zeer geïnteresseerd in het verder ontwikkelen van de bilaterale economische relaties.
- het zou op prijs stellen indien nederland datum en agenda zou voorstellen voor de eerste bijeenkomst van de gemengde commissie . irakse voorkeur, rekening houdende met de zomervakantieperiode, gaat uit naar de maand september. medio oktober en november zal minister hassan ali in bagdad moeten zijn i.v.m. de jaarbeurs aldaar (1-15 nov.).
- t.a.v. de agenda liet zegsman bijzonder geïnteresseerd te zijn in een financieringsregeling t.b.v. de nederlandse export naar irak, naar analogie van de britse en oostenrijkse kredietgarantieregelingen. het zou een dergelijke faciliteit (khodja noemde een bedrag van usdollar 20-50 mln.) zien als een bevestiging van de nederlandse wens tot besteding van de goede economische relaties. het zou het bovendien voor de irakse staatsorganisaties gemakkelijker maken met nederland zaken te blijven doen.
- desgevraagd bevestigde zegsman dat v.w.b. consumptiegoederen de oostbloklanden momenteel de voorkeur genieten, aangezien deze alle daartoe financieringsovereenkomsten met irak zouden hebben afgesloten. aantekenen dat zulks ook geldt voor de vs, australia, canada en oostenrijk.

schorer 61

~~**CONFIDENTIEEL**~~

610.301 Irak - Ned

MINUUT
ZENDBRIEF

Via:

Vastgesteld:

Voor verzending
Na

Bijlage(n):
 aangehecht
 nog te maken

Bijlage(n) van exh.
 aangehecht
 nog te maken

Informatiekopie
met/zonder bijlage(n)
aan:

VERZONDEN
25 APR. 1984

aan: Hr. Ms. Ambassade
te
BAGDAD

Directie/Afdeling: DAM

Datum: 24 april 1984

Onderwerp: Overeenkomst inzake ec.
en technische samenwerking

Kenmerk: DAM/MO-114967/

118

● Bijlage(n) dezes wordt(en) U aangeboden

VERZONDEN
25 APR. 1984

- ter kennisneming
- ter afdoening
- ter doorzending
- met verzoek
- met verwijzing naar mijn b.l.a.w. 7613 v. 19/4

De bijlagen worden niet terugverwacht
~~XXXX~~

is van toepassing

19/4
✓

Rappel: **AFGESCHREVEN** Mede afdoening van
datum: Paraaf:

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

PLEIN 23 - 'S-GRAVENHAGE

ZENDBRIEF

aan Harer Majesteits Ambassade

te

EGYPTO

Dienstonderdeel: Directie Afrika
en Midden-Oosten

Datum: 24 april 1964

Onderwerp: Overname van economische
en technische samenwerking

Kenmerk: DM/NO-114967

Bijlage(n) dezes wordt(en) U aangeboden

ter kennisneming

ter afdoening

ter doorzending

met verzoek

met verwijzing naar mijn b.l.n.w. 7613

De bijlagen worden ^{niet} ~~ter~~ terugverwacht

is van toepassing

Verzoeken bij beantwoording datum, kenmerk en onderwerp te vermelden

KOPIE:

gs m r t s
 dgpz ap dges
 dgis,-/sa
 plv.dgis plan
 amad ps aod
 adv.dgis anpo
 ac dvl,-/dp
 die des drw
 dam,-/bur
 dve,-/vv
 jura

beb

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
 TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

VERZONDEN CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:

19 april 1984

AFKOMSTIG VAN:

min. van b.z.

KOPIE No:

1

REFERENTIE No:

7163

Dir./Afd.:

dam/mo

Visie

Ag. No:

114995

Dossier:

610.3017ak-

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:

gaa/veg/plv.dve

BESTEMD VOOR:

b a g d a d

114995

PARAAF/OPM.:

onderwerp: overeenkomst inzake economische en technische
 samenwerking nederland-irak

ruc 61 aan ez

de voorzitter van de tweede kamer heeft mij met brief,
 d.d. 11 april 1984 laten weten dat ingevolge wens dertigtal
 tweede kamerleden overeenkomst inzake economische en
 technische samenwerking met irak aan de uitdrukkelijke
 goedkeuring van de staten-generaal zal worden onder-
 worpen. zulks impliceert goedkeuring bij wet, d.w.z.
 dat procedure voor totstandkoming van wetten gevolgd
 zal moeten worden, waarmede naar verwachting driekwart
 jaar gemoeid is. copie van brief van voorzitter tweede
 kamer volgt per koerier.
 beb zal u nader antwoorden wat betreft implicaties voor
 voorstellen vervat in uw 61.

van den broek 23

~~CONFIDENTIEEL~~

BESCHREVEN:

4. Dossiers, welke codebar. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

dingen worden vervaardigd.

voldaan (zie Richtlijnen).

dossierkopie

3. Over de inhoud van een coesber. mag niet met verwijzing naar dit bericht per telefoon worden gesproken.
4. ziens, welke coesber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

6. Mitsdien van coesberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbin- dingen worden vervaardigd.

1. Het is de bedoeling dat de afzender van berichten van tevoren in kennis wordt gesteld van de inhoud van de berichten, tenzij een bepaalde voorwaarde wordt voldaan (zie Richtlijnen).

KOPIE:
gs m r t s
dgpz ap ps ac
dvl,-/dp/os
dges dgis,-/sa
plvdgis plan
amad aod ados
anpo adv.dgis
die des drw
dav
dam,-/bur

beb

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

ONTVANGEN
CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:

9 januari 1984

BESTEMD VOOR:

min van e.z.

KOPIE No:	1	REFERENTIE No:	490
Dir./Afd.:	DAM/mj		
Visie			
Ag. No:	5699		
Dossier:	610 301 Irak-med		

DATUM VAN AFZENDING:

9 januari 1984

AFKOMSTIG VAN:

b a g d a g

PARAAF/OPM.:

~~ONBESCHREVEN~~

~~CONFIDENTIEEL~~

bestemd voor b.e.b.

onderwerp: follow-up bezoek stas bolkestein ivm eerste bijeenkomst gemengde commissie nederland-irak.

mede n.a.v. mijn recente bespreking te uwent met hoofd afd. azie en afrika e.a. moge ik hieronder nog eens de argumenten opsommen die pleiten voor een adequate follow-up van het bezoek van stas bolkestein aan bagdad. zulks komt mij dienstig voor nu gebleken is dat voor een positieve benadering bij financiën en ncm nog weinig begrip bestaat. los hiervan behoeft het nauwelijks betog dat het van een geloofwaardig en slagvaardig beleid zou getuigen indien deze instanties wel hun in beginsel volle medewerking zouden geven aan enige maatregelen die, rekening houdend met de situatie van irak, onze export naar en de samenwerking met dit land op het economisch en politiek gewenste peil kunnen houden.

1) economisch is irak, zoals vooral in de periode '79-'82 is gebleken, een interessante handelspartner zowel door zijn onuitputtelijke olievoorkomens, zijn grote waterrijkdom, zijn betrekkelijk grote bevolkingsdichtheid, als door zijn potentieel uitgestrekt landbouwareaal.

2) politiek speelt het als schakel tussen natogebied en perzische gulf en zijn geprononceerd nationalistische politiek een niet weg te denken rol in de regio.

3) de sterke opbloei van onze handel op iran in samenhang met een beleid dat er sinds het uitbreken van het conflict irak-iran op gericht is een zeker evenwicht in de relaties met beide belligerenten te handhaven.

==2==

~~CONFIDENTIEEL~~

ONTVANGEN CODEBERICHT

Ref. no.: 490

VERVOLG ==2==

Rubricering ~~CONFIDENTIEEL~~

4) irak's in vergelijking met zijn grote handelspartners (frankrijk, brd, japan, korea) geringe debetsaldo bij nederlandse bedrijven. dit zijn er thans niet meer dan vijf en het totale bedrag blijft onder de fl.10.000.000,--.

5) het feit dat het land, alle sombere voorspelingen ten spijt in staat gebleken is na de collaps van eind '82-begin '83 financieel weer orde op zaken te stellen en met zijn voornaamste schuldeisers regelingen te treffen die het zonder mankeren wil nakomen.

6) de gunstige ervaringen die bredero en amrobank in dit opzicht sinds april '83 hebben opgedaan.

7) de onvoorwaardelijke steun die irak ook in '83 van saeudi-arabie en in mindere mate van koeweit en andere golfstaten is blijven ontvangen, zowel in de vorm van contanten (in 1983 vermoedelijk 8-10 mld us dollars, inclusief leverantie van ruwe olie aan derden t.w.v. 2 a 3 mld dollar) en de aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid dat deze steun niet zal worden gestaakt zolang het land de oorlog niet zelf kan financieren.

8) de vorderingen die zijn gemaakt in de verhoging van de eigen olieafzet via turkije, welke thans ruim 750.000 v/d bedraagt en naar verwachting medio dit jaar tot plm 1 mln. v/d kan worden verhoogd, terwijl plannen om dit peil via janboe per eind '85 met 50 procent op te voeren in een vergevorderd stadium verkeren.

9) de verbeterde militaire situatie, gevolg van de verdedigende strategie, in combinatie met een superieure bewapening zowel te land als in de lucht, factoren die een succesvolle doorstoot van iran steeds onwaarschijnlijker maken.

10) de toegenomen Amerikaanse belangstelling voor betere betrekkingen met dit regime, onlangs tot uiting gekomen in het bezoek van de speciale vertegenwoordiger voor het m.o., donald rumsfeld, alsmede een nieuwe landbouwovereenkomst ter waarde van 400 mln. dollar.

11) de sterke band die er is gegroeid met het gematigde arabische blok, met name egypte, waardoor een blijvende relatie met irak goed past in het geheel van de nederlands-arabische betrekkingen.

12) vorenstaande overwegingen, voorzover niet specifiek op ons land betrekking hebbend, hebben een rol gespeeld bij de beslissing van de britse en oostenrijkse autoriteiten, om behoevens irak een bedrag te noemen, waarbinnen projectleningen, die aan alle vereiste voorwaarden voldoen (lees ten rechte criteria voldoen), kunnen rekenen op hun respectieve garanties (eng.ponden 350 mln. o.sh. 5 mld).

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht p. telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, is codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbin- di- 1 worden vervaardigd.

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

dossierkopie

KOPIE:
 gs
 m r t s ps
 dgpz ap ev
 dvl,-/dp
 dges dgis
 plan plv dgis
 amad anpo
 dam,-/mo des
 dio,-/pi ch dav
 dve,-/vv
 b.e.b.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
 AFDELING VERBINDINGEN
 's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
 TEL. Nos: 485622; 614941 - 2531

REFERENTIE No: 444	KOPIE No: 1
Dir./Afd.: dam/mo	
Viste	
Ag. No: 14766	
Dossier: 610 301 Irak en beleid	

VERZONDEN CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:
12 januari 1982

AFKOMSTIG VAN:
min van b.z.

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:
ton/wvm/veg/amad
beb hr quist tel akk.

BESTEMD VOOR: b a g d a d

PARAAF/OPM.:

onderwerp: economische betrekkingen irak-ned.

nuc 1 *open* 4797-87 GS

~~CONFIDENTIEEL~~

iraakse reactie op nederlandse deelname aan mnf sinai
 welke nu spoedig beslag zal kunnen krijgen, blijft terzake
 relevant. deswege en ook gelet op de door u in uw 171
 ap aangevoerde argumenten geef ik de voorkeur aan thans nog
 g e e n antwoord te geven op informele suggestie op
 niveau-medewerker van ministerie van handel te uwent.
 wel stel ik prijs op uw persoonlijke reactie aanziens eventueel
 te overwegen mogelijkheid dat samenwerkingsaccoord door
 uzelf wordt getekend.

340705
610.301 Irak en
beleid

van der stoel 5

AFGESCHREVEN:

~~CONFIDENTIEEL~~

bericht per telefoon worden gesproken.
 Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen

uitsluitend door de afdeling Verbin-
 dingen worden vervaardigd.

geantwoord, tenzij een bepaalde voorwaarde wordt
 voldaan (zie Richtlijnen).

dossierkopie

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465822; 614941 - 2531

ONTVANGEN CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:
27 december 1981

BESTEMD VOOR:

min. van b.z.

REFERENTIE No: 27203	KOPIE No: 1
Dir./Afd.: dam <i>img</i>	
Viale <i>Sevmm</i>	
Ag. No: 361061	
Dossier: 610-301 Irak - Ned	

DATUM VAN AFZENDING:

24 december 1981

KOPIE:

gs
m r t s
dgpz ap ev
dges dgis, -/sa
plv. dgis
plan amad anpo
aod ps
adv. dgis
dvl, -/dp
des
dam, -/bur
dve

AFKOMSTIG VAN:

b a g d a d

PARAAF/OPM.:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp: Irak-Nederland, bilaterale economische betrekkingen.

uit mijn 177 zal u zijn gebleken dat mijn collega's en ik het er nog niet over eens zijn in hoeverre Irak participatie aan m n f Sinai mee laat wegen in de bepaling van zijn houding tegenover individuele e g-landen. dientengevolge staat het voor mij nog niet vast of de verhindering van min ali nu voortkomt uit de m n f, dan wel is ingegeven door andere overwegingen. een zodanige andere overweging kan bestaan uit de kwestie der nachtzichtjagers, waarover Kamerlid van den Bergh en het c i d i vragen stelden juist in periode waarin bezoek had moeten plaatsvinden. hoe het ook zij, beide omstandigheden lijken voor Irak voldoende reden te zijn geweest om de zaak om te gooien en te suggereren dat samenwerkingsakkoord in Bagdad zou worden getekend: publiciteit is dan geheel onder Iraakse controle en kan zorgvuldig worden gedoseerd overeenkomstig de stand der betrekkingen.

intussen blijven dit maar gissingen en lijkt het gewenst alvorens conclusies te trekken, meer zekerheid te verkrijgen van officiële zijde. aangezien daarvoor echter min of meer *een* officiële stap (ik denk aan d.g. westerse landen m.f.a., al-Sahaf) zou moeten worden ondernomen (informele ontmoetingen doen zich hoogst zelden voor en zijn louter toeval), zou ik daarvoor gaarne uw telegrafische machtiging ontvangen, zo mogelijk voorzien van enige gedachten uwerzijds, die mij tot leidraad zouden kunnen dienen bij het gesprek of anderszinds.

schorer 178 ++

AFGESCHREVEN:

~~CONFIDENTIEEL~~

Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar cr: bericht per telefoon worden gesproken.
3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar cr: bericht per telefoon worden gesproken.
4. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar cr: bericht per telefoon worden gesproken.
5. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar cr: bericht per telefoon worden gesproken.
6. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar cr: bericht per telefoon worden gesproken.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

PLEIN 23 - 'S-GRAVENHAGE - TEL. 614941

VERZONDEN
REC. 1981
Aan de Permanent Vertegenwoordiger
van het Koninkrijk der Nederlanden
bij de Europese Gemeenschappen
te
Brussel

AFGESCHREVEN

Dienstonderdeel: Directie Integratie Europa Datum: 3 december 1981
Onderwerp: Ontwerp-overeenkomst inzake economische en technische samenwerking met Irak Kenmerk: DIE/EE-331082/902

Onder verwijzing naar dezerzijdse brief van 7 juli 1981, no. DIE/EE-186176/519 alsmede telex 521047 dd. 1 september 1981 betreffende hogervermeld onderwerp verzoek ik U de volgende mededeling te doen uitgaan aan de Europese Commissie en de Permanente Vertegenwoordiger van de Lid-Staten bij de EG:

"Ten vervolge op mijn schrijven van (voor de Commissie alsmede mijn telex van)stel ik U, in overeenstemming met de beschikking van de Raad van 22 juli 1974 betreffende informatie van de Europese Commissie en de Lidstaten omtrent samenwerkingsakkoorden met derde landen, hierbij in kennis van de tekst van de op 22 oktober 1981 geparafeerde ontwerpovereenkomst inzake economische en technische samenwerking tussen Irak en Nederland.

VERZOEKE BIJ BEANTWOORDING DATUM, KENMERK EN ONDERWERP TE VERMELDEN

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

kenmerk: DIE/EE-331082

datum: 3 december 1981

blad: - 2 -

./.. De elf copiëën van de ontwerpovereenkomst zijn
bijgevoegd.

Gaarne afschrift van Uw uitgaande schrijven aan het
Ministerie van Economische Zaken, t.a.v. de
Directeur van de Buitenlandse Economische Betrekkingen.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
voor de Minister,
het Hoofd van het Bureau EEG,

JOINT DRAFT

14TH OCTOBER 1981

AGREEMENT ON ECONOMIC AND TECHNICAL
COOPERATION BETWEEN THE REPUBLIC OF
IRAQ AND THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

The Government of the Republic of Iraq and the Government of the Kingdom of the Netherlands,

Desiring to strengthen the ties of friendship between their countries and to further economic and technical cooperation on the basis of equality and to the mutual benefit of both countries, have decided to conclude an agreement and for that purpose have appointed as their plenipotentiaries:

HIS EXCELLENCY MR. Minister
of the Government of the Republic of Iraq,

HIS EXCELLENCY MR. Minister
of the Government of the Kingdom of the Netherlands,

Who having communicated to each other their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

ARTICLE ONE

The two Governments shall, in conformity with applicable laws and regulations existing in either country, encourage and develop economic and technical cooperation between their two countries.

ARTICLE TWO

The two Governments shall encourage the interested companies and organizations of their countries to consider establishing cooperative links between them, having regard to the needs and the opportunities open to the two countries and to the objectives of this Agreement.

The two Governments shall facilitate, within their possibilities, the implementation of contracts and arrangements resulting from the abovementioned cooperative links.

ARTICLE THREE

Having in mind the objective set out in Article One of this Agreement the two Governments shall endeavour to promote and expand their economic and technical cooperation inter alia in the following fields:

- Industry and mining including oil industry and petrochemicals;
- Generation, transmission and distribution of electric power;
- Sewage treatment and water supply;
- Agriculture, animal husbandry, horticulture and fishing;
- Rural development;
- Water management;
- Housing and construction;
- Transport and communications;

Handwritten signature

- Engineering, consultancy and other services;
- Health and medicine;
- Transfer of technology and
- Infrastructure.

ARTICLE FOUR

1. The two Governments shall use their best endeavours to promote technical cooperation, including the transfer of modern technology between relevant organizations and commercial enterprises, in order to further economic cooperation.
2. Technical cooperation may be implemented in the following forms:
 - a. exchange of visits of specialized personnel;
 - b. study and/or research of Iraqi advanced students and young graduates at Netherlands universities of technology and at the Agricultural University;
 - c. specialist mid-career training of Iraqis in the framework of post-graduate courses of international education in the Netherlands, inter alia in agricultural fields;
 - d. the provision of other training facilities, in particular ~~in sectors related to agriculture and engineering industries;~~
 - e. the provision of Netherlands technical expertise for the establishment in Iraq of technical institutes concerning agriculture, industry and engineering consultancy in design and construction;

J.

AM

- f. the exchange of scientific and technical information;
- g. such other forms of technical cooperation as the two Governments may mutually arrange;
- h. transfer of modern technologies, specially through the planning and construction of industrial plants and through the exchange of patents, licences, know-how and technical data as well as through consultancy.

ARTICLE FIVE

1. The two Governments shall promote the trade between their countries with the aim to realize a constant expansion and diversification of the commercial exchange. They shall support the conclusion of long terms contracts of mutual benefit especially those relating to the supply and purchase of goods and the rendering of services between companies and organizations of their countries, in accordance with the laws and regulations in force.
2. The Government of the Kingdom of the Netherlands shall facilitate the promotional activities of Iraqi organizations engaged in exporting Iraqi products to the Netherlands.

ARTICLE SIX

Each Government undertakes to facilitate with regard to the other, to the extent permitted by its legislation, the holding in its territory by the other or by nationals of the other country of commercial exhibitions and displays.

Alit

./.

ARTICLE SEVEN

1. For the purpose of promoting the aims of this Agreement a Governmental Joint Commission which shall consist of representatives designated by each Government is hereby established.

Upon decision of the respective delegations to the Joint Commission, experts or representatives of interested companies or organizations of the two countries may be invited to participate, in an advisory capacity, in the meetings of the Joint Commission.

2. The Joint Commission shall meet at the request of either Government at a date to be mutually agreed upon. The meetings shall be held alternately in Iraq and in the Netherlands, preferably on an annual basis.

3. The Joint Commission shall:

- a. review and keep under consideration the implementation of the provisions of this Agreement;
- b. examine means of facilitating the conclusion and implementation of contracts;
- c. consider proposed measures for the trade-promotion and for the expansion of economic and technical cooperation between relevant organizations and commercial enterprises;
- d. encourage and facilitate the exchange of ideas and information in the field of technology;
- e. review progress in the promotion of technical cooperation and discuss any cost-sharing arrangements for such technical cooperation.

f. prepare programs of technical cooperation.

4. The Joint Commission may appoint specialized working-groups to deal with cooperation in particular sectors. The Working-groups shall report to the Joint Commission.
5. The Joint Commission may submit to the two Governments recommendations relating to the matters referred to in paragraph Three of this Article.

ARTICLE EIGHT

Disputes which might arise out of contracts concluded between companies and organizations of the two countries may be examined by the Joint Commission established according to Article Seven of the Agreement, without prejudice to the right of the parties to a dispute to have recourse to specific provisions for the settlement of disputes provided in the said contracts or, in the case of absence of such provisions, to any other form of settlement at the choice of the parties concerned.

ARTICLE NINE

In case of termination of the present Agreement, the foregoing articles thereof shall continue to be effective until the contracts, concluded under the terms of the present Agreement, have been implemented.

ARTICLE TEN

1. The present Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the two Governments have informed each other in writing that

the procedures constitutionally required therefor in their respective countries have been complied with, and shall remain in force for a period of five years.

2. Unless notice of termination has been given by either Government at least six months before the date of the expiry of its validity, the present Agreement shall be extended tacitly for periods of one year. Each Government reserves the right to terminate the Agreement upon notice of at least six months before the date of expiry of the current period of validity.

ARTICLE ELEVEN

Either Government may propose to modify the present Agreement. The other Government shall give its opinion on the proposed modification within ninety days from the receipt of such proposal. Modifications will enter into force in accordance with Article Ten of this Agreement.

DONE IN _____ ON THE _____ DAY
OF _____ 1981, IN TWO ORIGINALS, IN ARABIC, DUTCH
AND ENGLISH, ALL TEXTS BEING EQUALLY AUTHENTIC.
IN CASE OF DIVERGENCE IN INTERPRETATION, THE ENGLISH TEXT
SHALL PREVAIL.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF THE NETHERLANDS

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF IRAQ

The Hague, 1981

.....
Minister of
The Kingdom of Netherlands.

Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's letter dated 1981 which reads as follows:

(With regard to the Agreement on Economic and Technical Cooperation between the Republic of Iraq and the Kingdom of the Netherlands, I have the honour to inform you that it is the understanding of the Government of the Republic of Iraq to consider the Governmental Joint Commission established in Article Seven of the said Agreement as a Ministerial Commission. If special circumstances or the agenda require presidencies by Ministers, the Government of the respective countries will act accordingly. In all other cases deputy - Ministers will be appointed as chairman of the Joint Commission.)

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

H.E. Hassan Ali
Member of the Revolutionary
Command Council,
Minister of Trade
Republic of Iraq.

4.

Alit

The Hague,

Hussein Ali
Member of the Revolutionary
Command Council,
Minister of Trade
Republic of Iraq.

Excellency,

With regard to the Agreement on Economic and Technical Cooperation between the Republic of Iraq and the Kingdom of the Netherlands, I have the honour to inform you that it is the understanding of the Government of the Republic of Iraq to consider the Governmental Joint Commission established in Article Seven of the said Agreement as a Ministerial Commission. If special circumstances or the agenda require presidencies by Ministers, the Government of the respective countries will act accordingly. In all other cases deputy - Ministers will be appointed as chairman of the Joint Commission.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

H.E.
Minister of
The Kingdom of Netherlands.

2.

AMT



Ministerie van Economische Zaken

Aan: Ministerie van
Buitenlandse Zaken,
Directoraat-Generaal voor
Europese Samenwerking,
Lange Voorhout 17,
's-GRAVENHAGE.

04. NOV. 1981

BEB/DI/Ext.
181/13526
6398

Deaccuseerd

N 31/12

's-Gravenhage,
-Gen./Hfd. Afd.
Kenmerk
oorkiesnr. (070)
Gebouw

Onderwerp

Ontwerp-overeenkomst inzake economische en
technische samenwerking met Irak.

Onder verwijzing naar dezerzijdse brief van 1 juli jl.,
no. 181/7805, Uw desbetreffende brief van 7 juli jl., no.
DIE/EE-186176 aan de Permanente Vertegenwoordiging bij de
EG te Brussel en dezerzijds aan U gericht telexbericht
181/11505 BEB/ECOZA van 29 augustus jl. doe ik U hierbij in
11-voud toekomen de op 22 oktober jl. geparafeerde ontwerp-
overeenkomst inzake economische en technische samenwerking
met Irak.

./.

*Lecht
o. aangeheffen*

Het zal op prijs worden gesteld indien U de Permanente Ver-
tegenwoordiging te Brussel wilt verzoeken de bedoelde ontwerp-
overeenkomst, overeenkomstig de beschikking van de Raad van
22 juli 1974 betreffende informatie van de Europese Commissie
en de Lid-Staten van de EG omtrent samenwerkingsaccorden met
derde landen, ter kennis te brengen van de Europese Commissie
en de Lid-Staten.

DE DIRECTEUR VAN DE
BUITENLANDSE ECONOMISCHE BETREKKINGEN,

[Handwritten signature]

(A) Bezuidenhout-
seweg 30
(B) Laan van N.O.
Indie 123
(C) Pr. Beatrixlaan 7

Postadres:
Postbus 20101
500 EC 's-Gravenhage

Telefoon
(70) 798911

Telegramadres
ecza gv

Telex
31099 ecza nl

JOINT DRAFT

14TH OCTOBER 1981

AGREEMENT ON ECONOMIC AND TECHNICAL
COOPERATION BETWEEN THE REPUBLIC OF
IRAQ AND THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

The Government of the Republic of Iraq and the Government of the Kingdom of the Netherlands,

Desiring to strengthen the ties of friendship between their countries and to further economic and technical cooperation on the basis of equality and to the mutual benefit of both countries, have decided to conclude an agreement and for that purpose have appointed as their plenipotentiaries:

HIS EXCELLENCY MR. Minister
of the Government of the Republic of Iraq,

HIS EXCELLENCY MR. Minister
of the Government of the Kingdom of the Netherlands,

Who having communicated to each other their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

ARTICLE ONE

The two Governments shall, in conformity with applicable laws and regulations existing in either country, encourage and develop economic and technical cooperation between their two countries.

g. JH

./.

ARTICLE TWO

The two Governments shall encourage the interested companies and organizations of their countries to consider establishing cooperative links between them, having regard to the needs and the opportunities open to the two countries and to the objectives of this Agreement.

The two Governments shall facilitate, within their possibilities, the implementation of contracts and arrangements resulting from the abovementioned cooperative links.

ARTICLE THREE

Having in mind the objective set out in Article One of this Agreement the two Governments shall endeavour to promote and expand their economic and technical cooperation inter alia in the following fields:

- Industry and mining including oil industry and petrochemicals;
- Generation, transmission and distribution of electric power;
- Sewage treatment and water supply;
- Agriculture, animal husbandry, horticulture and fishing;
- Rural development;
- Water management;
- Housing and construction;
- Transport and communications;

mt

- Engineering, consultancy and other services;
- Health and medicine;
- Transfer of technology and
- Infrastructure.

ARTICLE FOUR

1. The two Governments shall use their best endeavours to promote technical cooperation, including the transfer of modern technology between relevant organizations and commercial enterprises, in order to further economic cooperation.
2. Technical cooperation may be implemented in the following forms:
 - a. exchange of visits of specialized personnel;
 - b. study and/or research of Iraqi advanced students and young graduates at Netherlands universities of technology and at the Agricultural University;
 - c. specialist mid-career training of Iraqis in the framework of post-graduate courses of international education in the Netherlands, inter alia in agricultural fields;
 - d. the provision of other training facilities, in particular in sectors related to agriculture and engineering industries;
 - e. the provision of Netherlands technical expertise for the establishment in Iraq of technical institutes concerning agriculture, industry and engineering consultancy in design and construction;

26

111

- f. the exchange of scientific and technical information;
- g. such other forms of technical cooperation as the two Governments may mutually arrange;
- h. transfer of modern technologies, specially through the planning and construction of industrial plants and through the exchange of patents, licences, know-how and technical data as well as through consultancy.

ARTICLE FIVE

1. The two Governments shall promote the trade between their countries with the aim to realize a constant expansion and diversification of the commercial exchange. They shall support the conclusion of long terms contracts of mutual benefit especially those relating to the supply and purchase of goods and the rendering of services between companies and organizations of their countries, in accordance with the laws and regulations in force.
2. The Government of the Kingdom of the Netherlands shall facilitate the promotional activities of Iraqi organizations engaged in exporting Iraqi products to the Netherlands.

ARTICLE SIX

Each Government undertakes to facilitate with regard to the other, to the extent permitted by its legislation, the holding in its territory by the other or by nationals of the other country of commercial exhibitions and displays.

AHS

-1-

ARTICLE SEVEN

1. For the purpose of promoting the aims of this Agreement a Governmental Joint Commission which shall consist of representatives designated by each Government is hereby established.

Upon decision of the respective delegations to the Joint Commission, experts or representatives of interested companies or organizations of the two countries may be invited to participate, in an advisory capacity, in the meetings of the Joint Commission.

2. The Joint Commission shall meet at the request of either Government at a date to be mutually agreed upon. The meetings shall be held alternately in Iraq and in the Netherlands, preferably on an annual basis.

3. The Joint Commission shall:

- a. review and keep under consideration the implementation of the provisions of this Agreement;

- b. examine means of facilitating the conclusion and implementation of contracts;

- c. consider proposed measures for the trade-promotion and for the expansion of economic and technical cooperation between relevant organizations and commercial enterprises;

- d. encourage and facilitate the exchange of ideas and information in the field of technology;

- e. review progress in the promotion of technical cooperation and discuss any cost-sharing arrangements for such technical cooperation;

J.

CHW

- f. prepare programs of technical cooperation.
4. The Joint Commission may appoint specialized working-groups to deal with cooperation in particular sectors. The Working-groups shall report to the Joint Commission.
5. The Joint Commission may submit to the two Governments recommendations relating to the matters referred to in paragraph Three of this Article.

ARTICLE EIGHT

Disputes which might arise out of contracts concluded between companies and organizations of the two countries may be examined by the Joint Commission established according to Article Seven of the Agreement, without prejudice to the right of the parties to a dispute to have recourse to specific provisions for the settlement of disputes provided in the said contracts or, in the case of absence of such provisions, to any other form of settlement at the choice of the parties concerned.

ARTICLE NINE

In case of termination of the present Agreement, the foregoing articles thereof shall continue to be effective until the contracts, concluded under the terms of the present Agreement, have been implemented.

ARTICLE TEN

1. The present Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the two Governments have informed each other in writing that

the procedures constitutionally required therefor in their respective countries have been complied with, and shall remain in force for a period of five years.

2. Unless notice of termination has been given by either Government at least six months before the date of the expiry of its validity, the present Agreement shall be extended tacitly for periods of one year. Each Government reserves the right to terminate the Agreement upon notice of at least six months before the date of expiry of the current period of validity.

ARTICLE ELEVEN

Either Government may propose to modify the present Agreement. The other Government shall give its opinion on the proposed modification within ninety days from the receipt of such proposal. Modifications will enter into force in accordance with Article Ten of this Agreement.

DONE IN ON THE DAY
OF 1981, IN TWO ORIGINALS, IN ARABIC, DUTCH
AND ENGLISH, ALL TEXTS BEING EQUALLY AUTHENTIC.
IN CASE OF DIVERGENCE IN INTERPRETATION, THE ENGLISH TEXT
SHALL PREVAIL.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF THE NETHERLANDS

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF IRAQ

The Hague, 1981

.....
Minister of
The Kingdom of Netherlands.

Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's letter dated 1981 which reads as follows:

(With regard to the Agreement on Economic and Technical Cooperation between the Republic of Iraq and the Kingdom of the Netherlands, I have the honour to inform you that it is the understanding of the Government of the Republic of Iraq to consider the Governmental Joint Commission established in Article Seven of the said Agreement as a Ministerial Commission. If special circumstances or the agenda require presidencies by Ministers, the Government of the respective countries will act accordingly. In all other cases deputy - Ministers will be appointed as chairman of the Joint Commission.)

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

H.E. Hassan Ali
Member of the Revolutionary
Command Council,
Minister of Trade
Republic of Iraq.

Handwritten signature

The Hague,

Hassan Ali
Member of the Revolutionary
Command Council,
Minister of Trade
Republic of Iraq.

Excellency,

With regard to the Agreement on Economic and Technical Cooperation between the Republic of Iraq and the Kingdom of the Netherlands, I have the honour to inform you that it is the understanding of the Government of the Republic of Iraq to consider the Governmental Joint Commission established in Article Seven of the said Agreement as a Ministerial Commission. If special circumstances or the agenda require presidencies by Ministers, the Government of the respective countries will act accordingly. In all other cases deputy - Ministers will be appointed as chairman of the Joint Commission.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

H.E.
Minister of
The Kingdom of Netherlands.

Y.

and

archief

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

PLEIN 23 - 'S-GRAVENHAGE - TEL. 614941

Aan de
Permanente Vertegenwoordiger van het
Koninkrijk der Nederlanden bij de
Europese Gemeenschappen
te
Brussel

8 JULI 1981

Dienstonderdeel: Directie Integratie Europa

Datum: 7 juli 1981

Onderwerp: Ontwerp-overeenkomst inzake
economische en technische
samenwerking met Irak.

Kenmerk: DIE/EE-186176/519

Onder verwijzing naar dezerzijdse brief van 10 december 1979 DIE/EE-338329 betreffende hogervermeld onderwerp moge ik U verzoeken de volgende mededeling te doen uitgaan aan de Europese Commissie en aan de overige Lid-Staten:

"In overeenstemming met de beschikking van de Raad van 22 juli 1974 betreffende informatie van de Europese Commissie en de Lid-Staten omtrent samenwerkingsakkoorden met derde landen doe ik U hierbij toekomen het ontwerp van een overeenkomst inzake economische en technische samenwerking met Irak. Verwacht wordt dat deze overeenkomst binnenkort zal kunnen worden geparafeerd en ondertekend."

Ik moge U tevens verzoeken van Uw uitgaande schrijven een afschrift te doen toekomen aan het Ministerie van Economische Zaken, t.a.v. de Directeur van de Buitenlandse Economische Betrekkingen.

DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
voor de Minister,
Het Hoofd van het Bureau EEG,

~

VERZOEKE BIJ BEANTWOORDING DATUM, KENMERK EN ONDERWERP TE VERMELDEN

(7/1/25/2)

IRAQI DRAFT

17 / June / 1981 *Amended to*

NETHERLANDS DRAFT OF

DECEMBER 1980 *(most up to date)*

AGREEMENT ON ECONOMIC AND TECHNICAL
COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT
OF THE REPUBLIC OF IRAQ AND THE
GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NETHERLANDS

The Government of the Republic of Iraq and the
Government of the Kingdom of the Netherlands,

Desiring to strengthen the ties of friendship between
their countries, to further economic and technical cooperation
on the basis of equality and to the mutual benefit of both
countries have decided to conclude an agreement and for that
purpose, have appointed as their plenipotentiaries:

His Excellency Mr..... Minister.....
of the Government of the Republic of Iraq,

His Excellency Mr..... Minister.....
of the Government of the Kingdom of the Netherlands,

Who having communicated to each other their full powers,
found to be in good and due form, have agreed as follows:-

..//..

ARTICLE TWO

The two Governments shall encourage the interested enterprises and organizations in their countries to consider establishing cooperative links between them, having regard to the needs and the opportunities open to the two countries and to the objectives of this Agreement.

The two Governments shall facilitate, within their possibilities, the implementation of contracts and arrangements resulting from the abovementioned cooperative links.

../..

ARTICLE THREE

Having in mind the objective set out in Article ONE of this Agreement the two Governments shall endeavour to promote and expand their economic and technical cooperation inter alia, in the following fields:

- Industry and mining including oil industry and petrochemicals,
- Generation, transmission and distribution of electric power,
- Sewage treatment and water supply,
- Agriculture, animal husbandary, horticulture, and fishing,
- Rural development
- Water Management,
- Housing and Construction,
- Transport and Communications
- Engineering consultancy and other services,
- Health and medicine,
- Transfer of technology.
- Infrastructure

..../..

ARTICLE FOUR

1. The two Governments shall use their best endeavours to promote technical cooperation, including the transfer of modern technology between relevant organizations and commercial enterprises, in order to further economic cooperation.

2. Technical cooperation may be implemented in the following forms:

- a) exchange of visits of specialized personnel;
- b) study and/or research of Iraqi advanced students and young graduates at Netherlands universities of technology and at the agricultural university;
- c). specialist mid-career training of Iraqis in the framework of post-graduate courses of international education in the Netherlands, inter alia in agricultural fields;
- d) the provision of other training facilities, in particular in sectors related to agriculture and in engineering industries;

.. /..

- e) The provision of Netherlands technical expertise . . . *for*
the establishment in Iraq of technical institutes
concerning agriculture, industry and engineering
consultancy in design and construction;
- f) the exchange of scientific and technical information;
- g) such other forms of technical cooperation as the two
Governments may mutually arrange;
- h) transfer of modern technologies, specially through
the planning and construction of industrial plants
and through the exchange of patents, licences, know-
how and technical data as well as consultancy.

ARTICLE FIVE

1. The two Governments shall promote the trade between their countries with the aim to realize a constant expansion and diversification of the commercial exchange. They shall support the conclusion of long term contracts of mutual benefit especially contract relating to the supply and purchase of goods and the rendering of services between companies and organizations of their countries, in accordance with the laws and regulations in force.

2. The Government of the Kingdom of Netherlands shall facilitate the promotional activities of Iraqi Organizations engaged in exporting Iraqi products to the Netherlands.

ARTICLE SEVEN

1. For the purpose of promoting the aims of this Agreement a Governmental Joint Commission which shall consist of representatives designated by each Government is hereby established.

Upon decision of the respective delegations to the Committee, experts or representatives of interested companies or organizations of the two countries may be invited to participate, in an advisory capacity, in the meetings of the Joint Commission.

2. The Joint Commission shall meet at the request of either Government at a date to be mutually agreed upon. The meetings shall be held alternately in Iraq and in the Netherlands, preferably on annual basis.

3. The Joint Commission shall:
 - a) review and keep under consideration the implementation of the provisions of this Agreement;

..//..

- b) examine means of facilitating the conclusion and implementation of contracts;
 - c) consider proposed measures for the promotion of trade and for the expansion of economic and technical cooperation between relevant organizations and commercial enterprises;
 - d) encourage and facilitate the exchange of ideas and information in the field of technology;
 - e) review progress in the promotion of technical cooperation and discuss any cost-sharing arrangements for such technical cooperation;
 - f) prepare programs of technical cooperation.
4. The Joint Commission may appoint specialized working-groups to deal with cooperation in particular sectors. The working-groups shall report to the Joint Commission.
5. The Joint Commission may submit to the two Governments recommendations relating to the matters referred to in paragraph 3 of this Article.

ARTICLE EIGHT

Disputes which might arise out of contracts concluded between companies and organizations of the two countries may be examined by the Joint Commission established according to Article Seven of the Agreement without prejudice to the right of the parties to a dispute, to have recourse to specific provisions for the settlement of disputes provided in the said contracts or, in the case of absence of such provisions, to any other form of settlement at the choice of the parties concerned.

ARTICLE NINE

In case of termination of the present Agreement,
the foregoing article thereof shall continue to be effective
until contracts, concluded under the terms of the present
Agreement, have been implemented.

ARTICLE TEN

1. The present Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date of which the two Governments have informed each other in writing that the procedures constitutionally required therefore in their respective countries have been complied with, and shall remain in force for a period of *five* years.
2. Unless notice of termination has been given by either Government at least three months before the date of the expiry of its validity, the present Agreement shall be extended tacitly for periods of one year, each Government reserving the right to terminate the Agreement upon notice of at least six months before the date of expiry of the current period of validity.



Ministerie van Economische Zaken

agno.
186.176

~~EE~~
Aan: Ministerie van Buitenlandse Zaken,

Directoraat-Generaal voor Europese Samenwerking, *N:12*

's-GRAVENHAGE

01 JULI 1981

-Gravenhage.
ien./Hfd. Afd.
Kenmerk
(ouw) Toestel

BEB/DI/Ext.
181/7805
6398

Ontwerp-overeenkomst inzake economische en technische samenwerking met Irak.

Verwezen wordt naar dezerzijdse brief van 4 december 1979 no. 179/14436 betreffende hogervermeld onderwerp en naar Uw desbetreffende brief van 10 december 1979 DIE/EE-338329 aan het Hoofd van de Permanente Nederlandse Vertegenwoordiging bij de EG te Brussel.

Het zal op prijs worden gesteld indien U in aansluiting daaraan de Permanente Vertegenwoordiging wilt verzoeken de volgende mededeling te doen uitgaan aan de Europese Commissie en aan de overige Lid-Staten:

"In overeenstemming met de beschikking van de Raad van 22 juli 1974 betreffende informatie van de Europese Commissie en de Lidstaten omtrent samenwerkingsaccorden met derde landen doe ik U hierbij toekomen het ontwerp van een overeenkomst inzake economische en technische samenwerking met Irak. Verwacht wordt dat deze overeenkomst binnenkort zal kunnen worden geparafeerd en ondertekend. "

Het zal op prijs worden gesteld te worden ingelicht omtrent de datum waarop mededeling aan de Commissie en de Lidstaten zal plaatshebben.

De ontwerp-overeenkomst gaat in 10-voud hierbij.

DE DIRECTEUR VAN DE
BUITENLANDSE ECONOMISCHE BETREKKINGEN,

(A) Bezuidenhout-
saweg 30
(B) Laan van N.O.
Indië 123
(C) Pr. Beatrixlaan 7

Postadres
Postbus 20101
10 EC 's-Gravenhage

Telefoon
(070) 814011

Telegramadres
ecza gv

Telex
31099 ecza nl

dossierkopie

KOPIE:

gs
m r t s
dgpz ap ev anpo
dgn vdo
dges dgis, -/sa
plan plv dgis
amad adv dgis
aod ps ados
die des drw
dam, -/bur
dve, -/vv

L en v
e.z.
e.v.d.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

VERZONDEN CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:

26 maart 1981

AFKOMSTIG VAN:

min van ez

AFGESCHREVEN:

REFERENTIE No:	KOPIE No:
4869	1
Dir./Afd.:	beb/dbz/waz
Viele	DAM/mg
Ag. No:	93453
Dossier:	610.301 rak not. belet

MINUUT GEPARAFFEERD DOOR:

qui/dw/pat

BESTEMD VOOR:

b a g d a d

PARAAF/OPM.:

onderwerp: handelsmissie.

ruc 42 en 48.

610.301 Irak-Ped
66076 en

~~CONFIDENTIEEL~~

912.2 Irak/revin 97946

ben van oordeel dat gedachte aan missie moet worden verschoven naar later tijdstip, bv najaar. overwegingen zijn o.a. voorzitterschap e.e.g. en a.s. verkiezingen, als gevolg waarvan thans geen bewindsman kan worden vrijgemaakt. ik vraag mij bovendien af of thans weer groeiende economische belangen in iran niet opnieuw geschaad kunnen worden door irakse propaganda bij komst uitgebreide handelsmissie.

uit u toegezonden wijzigingen inzake n.c.m. beleid blijkt voorts dat beleid weliswaar versoepeld, maar bv voor aannemerswerken nog geen dekking wordt verleend. alternatief n.c.h. missie m.i. geen oplossing omdat ook dan probleem van voorzitter van missie blijft bestaan uitgaande van feit dat zowel irak als nederlandse bedrijfsleven grote waarde hechten aan missie o.l.v. bewindsman. ik nam overigens met belangstelling kennis van bezoek minister hassan ali aan belgie ter ondertekening samenwerkingsovereenkomst. tijdens missie v.d. stee aan irak was conclusie dat overeenstemming bestond over tekst samenwerkingsakkoord met nederland, behalve op een enkel u bekend punt, waarover obaldi ons een voorstel zou doen. dit voorstel is echter nog niet ontvangen.

anderzijds is enkele jaren geleden minister hassan ali uitgenodigd voor een bezoek aan nederland. gezien de waarde die irak thans hecht aan verbetering relatie komt het mij voor dat tijd rijp is voor afronding ambtelijke besprekingen over tekstinhoud, waarna wellicht minister hassan ali bereid kan worden gevonden tot ondertekening in nederland. uiteraard zijn tussen parafering en ondertekening enkele weken nodig voor goedkeuringsprocedures, zoals de eeg-consultatie.

wellicht kunt u peilen of na bezoek minister hassan ali aan belgie diens belangstelling voor spoedige totstandkoming samenwerkingsovereenkomst is gewekt,

==2==

1026

~~CONFIDENTIEEL~~

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).
2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.
3. In de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).
2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.

- 1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden beantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).
- 2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.
- 3. ~~er de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.~~
- 4. L...siers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

KOPIE:

gs
 m r t s
 dgpz ap ev dpn
 dges dgis, -/sa
 plv. dgis
 plan amad anpo
 aod dcv vdo
 adv. dgis
 ados ps
 die des drw
 dam, -/bur

beb
 lenv

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
 AFDELING VERBINDINGEN
 's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
 TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

**ONTVANGEN
 CODEBERICHT**

DATUM VAN ONTVANGST:

4 maart 1981

BESTEMD VOOR:

min van ez/bz/l en v

REFERENTIE No: 5954	KOPIE No:
Dir./Afd.: DAM/MAOT	
Ag. No: 69 324	
Dossier: 610.301 Irak- ned	
DATUM VAN AFZENDING: 4 maart 1981	

AFKOMSTIG VAN:


b a g d a d

PARAAF/OPM.:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp: nrc - handelsmissie Irak.
 voor b.e.b., mede voor ~~afgeschreven~~ en v.
 rmc. 42.

ontving 3 dezer uitvoerig schrijven dd 19 februari van algemeen directeur ncm, waaruit blijkt ncm thans bereid, behoudens goedkeuring staat, meeste van de bijzondere beperkingen welke sinds eind september van kracht zijn op te heffen. mijn kwalificatie 'schuwe' derhalve ongerechtvaardigd.

schoner 43 + 

~~CONFIDENTIEEL~~

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden
geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt
voldaan (zie Richtlijnen).

2. Afz. berichten van codeberichten mogen
uitsluitend door de afdeling Verbin-
dingen worden vervaardigd.

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat
bericht pe. telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

VERZONDEN
~~ONTVANGEN~~ CODEBERICHT

VERVOLG = 2 =

Ref. no.: 4869

Rubricering:

~~CONFIDENTIEEL~~

waarbij ik mij ervan bewust ben dat belgische tekst
op grond van ander ontwikkelingsbeleid meer tegemoet
komt aan irakse wensen dan tekst van nederland.
voordeel is echter dat aandacht kan worden afgeleid
van handelsmissie.

beb 25++

~~CONFIDENTIEEL~~

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden voldaan (zie Richtlijnen).
2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbin- dingen worden vervaardigd.
3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

KOPIE:
gs m r t s
dgpz ap dpn
dges dgis, -/sa
plv. dgis plan
vdo dcv ps
aad amad ados
adv. dgis
die des drw
dam, -/bur
dve, -/vv
dfo dth

o en w (Laane)
l en v
b. e. b.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465822; 614941 - 2531

VERZONDEN
CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:
7 februari 1980
AFKOMSTIG VAN:
min van econ. zaken

REFERENTIE No:	KOPIE No:
1864	
Dir./Afd.:	<i>10/10/1980</i> beb/dgz
Visie	
Ag. No:	44064
Dossier:	610.301 Irak - <i>med. beleid</i>
MINUUT GEPARAFEERD DOOR: sto/nui	

BESTEMD VOOR: b a g d a d
PARAAF/OPM.:

~~CONFIDENTIEEL~~

onderwerp : samenwerkingsovereenkomst met irak

met verwijzing naar door u telefonisch medegedeelde wijzigingsvoorstellen irak volgende mededeel.
preambule : mede namens directie verdragen verzoeken bezwaar maken tegen voorgestelde vermelding autoriteiten die volmacht zullen hebben tot ondertekening en bepleiten deze niet opnemen. deze formule is niet gebruikelijk en wordt slechts toegepast indien namens staatshoofden wordt gehandeld. ook in vele hier beschikbare overeenkomsten welke irak sloot werd deze formule niet aangetroffen.
artikel i: verzoeken bepleiten zinsdeel quote taking into account etc. unquote te handhaven. zinsdeel impliceert niet dat recht wordt voorbehouden om op zaken geregeld bij de overeenkomst terug te komen. bedoeld wordt dat, bij uitvoering overeenkomst, wordt gehandeld niet alleen in kader nationale wet doch ook gelet op internationale verplichtingen. schrappen betekent dat opnieuw consultatie eg nodig wordt.
artikel ii: toevoeging eind eerste alinea quote and to the objectives of the agreement unquote akkoord.
artikel iv: eerste alinea zinsdeel quote taking into account t/m education unquote zou als volgt kunnen worden gewijzigd quote taking into account the criteria applied for the various technical cooperation, study and/or research programs unquote. meer algemene formulering is niet adequaat. uitsluitend indien strikt noodzakelijk kan dit zinsdeel vervallen mits er geen misverstand over bestaat dat mogelijkheden tijdens nederlandse regering beperkt conform gestelde brief beb 9 januari jl. no. 16531 pag. 2. indien daarover twijfel, gaan gedachten uit naar eenzijdige verklaring van nederlandse zijde bij de overeenkomst ten tijde ondertekening. moge voor uw informatie toevoegen dat wat betreft ontwikkelingssamenwerking volgens een van die zijde ontvangen memo, de technische samenwerking met irak slechts betrekking kan hebben op die programma's welke met inachtneming van de daarvoor gestelde criteria in gelijke mate openstaan voor de verschillende ontwikkelingslanden. dit

AFGESCHREVEN:

~~CONFIDENTIEEL~~

VERZONDEN CODEBERICHT

Ref. no.: 1864

VERVOLG -2-

Rubricering: ~~CONFIDENTIEEL~~

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).
2. Afchriften van codeberichten mogen talutend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.
3. Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht of telefoon worden gesproken.
4. Dossel welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

brengt met zich mee dat het niet mogelijk is om op dat terrein toezeggingen te doen bij het aangaan van de overeenkomst, of anderszins nu of jaarlijks te identificeren verplichtingen aan te gaan.
alinea twee: zinsdeel quote for a maximum duration of one academic year unquote kan, indien noodzakelijk, vervallen.
artikel vi: woorden quote economic and unquote kunnen vervallen.
artikel vii: alinea drie derde zin acoord met invoeging na quote measures for unquote de woorden quote the promotion of trade and for unquote.
alinea drie laatste zin bezwaar tegen annual programs. daarmede zou de materie een te structureel karakter worden gegeven. dezerzijds voorkeur om in relatie tot ontwikkeling economische samenwerking te beoordeling in hoeverre daarop corresponderende programmas mogelijk en gewenst zijn. gemengde commissie kan dit zelf bepalen.
invoeging van quote periodical unquote komt niet aan vermeld bezwaar tegemoet.
artikel ix: alinea twee: tegen wijziging van zes in drie (tweemaal) geen bezwaar.
alinea drie kan vervallen.
volgt nieuw artikel viii betreffende geschillenregeling quote disputes which might arize out of contracts concluded between companies and organizations of the two countries may be examined by the joint commission established according to article vii of the agreement, without prejudice to the right of the parties to a dispute, to have recourse to specific provisions for the settlement of disputes provided in the said contracts or to any other form of international arbitration, at the choice of the parties concerned, in case of absence of such provisions.
the two governments recognize that an amicable settlement of disputes may contribute to the friendly relations between the two countries. with a view thereto the two governments agree that the joint commission may, after the examination referred to above, advise on any possibility for settlement of a dispute through an amicable solution, to be reached between the companies and organizations concerned. unquote.
indien noodzakelijk kunt u het deel vanaf quote the two governments recognize unquote tot het eind schrappen, mits duidelijk is dat het woord examine niet zal impliceren dat de gemengde commissie een instelling is die geschillen zal beslechten.
dezerzijds, conform standpunt directie verdragen, grote aarzeling ten aanzien formulering die handelt over aanpassing overeenkomst op grond gewijzigde omstandigheden. in feite kunnen woorden van deze strekking een beperking inhouden om wijziging voor te stellen. mogelijkheid om wijzigingsvoorstel te doen dient steeds aanwezig te zijn. wel lijkt een procedureafpraak van belang. met oog daarop volgend tekstvoorstel nieuw artikel ix quote either government may propose to modify the present agreement. the other government shall give its opinion on the proposed

~~CONFIDENTIEEL~~

VERZONDEN CODEBERICHT

Ref. no.: 1864

VERVOLG -3-

Rubricering:

~~CONFIDENTIEEL~~

modification within ninety days from the receipt of such proposal. unquote. gelet op wens irak kan slotzin luiden quote done in ... cma on the ... day of ... 1980, in two originals; in the dutch, arabic and english languages, all texts being equally authentic unquote. zo mogelijk toevoegen quote in case of divergence in interpretation, the english text shall prevail unquote.

indien u overeenstemming met irak bereikt, opprijs stel uw spoedig bericht waarna directie verdragen bz contact met u neemt over verdere procedure, leidend tot vaststelling tekst. tevens prijsstel op toezending van na overleg tot stand gekomen tekst.

b.e.b. 14 ++

~~CONFIDENTIEEL~~

3. Over de inhoud van een codeber. mag niet me. verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
4. Doe 1. welks codeber. bevatten veilig te worden opgeborgen.

2. Afschriften van codeberichten mogen afkalkend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.

1. Op een codeber. mag teleg. niet in open taal worden beantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).